



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

6878-е заседание

Вторник, 4 декабря 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лулишки. (Марокко)

Члены:

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Бриан
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Пакистан	г-н Тарар
Португалия.	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Лахер
Того.	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-арабски*): Поскольку это первое заседание Совета в декабре 2012 года, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Индии Его Превосходительству послу Хардипу Сингху Пури, который исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в ноябре 2012 года. Уверен, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Сингху Пури и его делегации за большое дипломатическое мастерство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Йемена.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального советника Генерального секретаря по Йемену г-на Джамала Беномара.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Слово предоставляется г-ну Беномару.

Г-н Беномар (*говорит по-арабски*): Йемен только что стал свидетелем имеющего историческое значение события: 23 ноября он отметил год с момента подписания мирного Соглашения о переходном периоде. Генеральный секретарь Пан Ги Мун лично принял участие в торжествах, посвященных этому событию. В то же время он заверил йеменский народ в полной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций на этапе мирного переходного периода. За несколько месяцев до подписания мало кто верил в возможность такого соглашения. Более того, тогда я наблюдал в Йемене массовые волнения, а государство было на грани развала.

Столица — Сана — была разделена и подвергалась артиллерийскому обстрелу, что делало жизнь мирного населения невыносимой. Я собственными глазами видел и находился среди демонстрантов, которые призывали к переменам; они месяцами жили в палатках на улицах и площадях столицы и других крупных городов. Я был на севере страны, где продолжается вооруженный конфликт и где по-прежнему происходят вооруженные столкновения. Я был также на юге, где будущее единство страны пока находится под большим вопросом.

В этот период времени большая часть населения Йемена жила без света, страдала от дефицита основных продовольственных товаров и топлива для приготовления пищи. Кроме того, все мы с растущей тревогой наблюдали за тем, как «Аль-Каида» успешно расширяла свое влияние и на каком-то этапе взяла под свой контроль значительную часть территории на юге страны. Продолжался конфликт и сохранялось состояние отсутствия безопасности, а также возникла реальная угроза того, что ситуация перерастет в полномасштабную гражданскую войну.

В этот период затянувшегося тупика Генеральный секретарь выступил с инициативой использовать свои добрые услуги для содействия выходу из этого тупика в результате неудачи с реализацией инициативы Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ). В конце концов, после шести интенсивных визитов в Йемен мы сумели найти путь вперед и достигли договоренности на основе принятой в октябре 2011 года резолюции 2014 (2011), которая призывала к политическому урегулированию, и при условии наращивания усилий ССЗ.

Соглашение о переходном периоде, которое мы назвали Механизмом осуществления инициативы ССЗ, было подписано 23 ноября 2011 года. На его основе бывший режим и оппозиция смогли приступить к четкому осуществлению перехода к эффективному демократическому управлению. Соглашение предусматривало намного больше, чем замену одного лидера или правящей партии другими.

Вместо отставки президент Салех согласился на передачу своих полномочий вице-президенту и на досрочное проведение президентских выборов. Все стороны согласились поддержать выдвинутого консенсусом кандидата, пользующегося всеобщим доверием и уважением. Правительство

национального единства будет находиться у власти в течение двухлетнего переходного этапа, во время которого армия и силы безопасности будут перестроены под единым командованием, будет созвана конференция по национальному диалогу, которая положит начало работе над составлением проекта конституции, затем окончательный проект конституции должен быть одобрен в ходе референдума, и наконец будут проведены новые выборы, назначенные на февраль 2014 года.

Мы добились включения в соглашение следующих элементов: продвижение по пути проведения основополагающих реформ в практике государственного управления и исправление ошибок прошлого; признание роли молодежи и предоставление ей конкретных возможностей участия в процессе перехода и реализации ее чаяний; упор на широкое участие в политическом процессе, которое даст народу Йемена возможность самому определять будущее своей страны и установить новый конституционный порядок; а также всемерное участие женщин на всех этапах этого процесса.

В таких рамках передача власти правительству национального единства прошла успешно. В феврале 2012 года был начат второй этап переходного периода, когда президент Мансур Хади был избран подавляющим большинством в ходе выборов, которые одновременно явились также своего рода референдумом по ноябрьскому соглашению и самому переходному периоду. Сегодня — по прошествии года — в большинстве районов страны воцарилась нормальная обстановка.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное президенту Мансуру Хади за его руководство. Я также высоко оцениваю усилия правительства премьер-министра Бассандавы, которые позволили стране продвигаться вперед. Прекратилась борьба враждующих повстанческих групп за контроль над городами, и в основных городских центрах восстановлена свобода передвижения.

Однако мы не можем не учитывать тот факт, что впереди длинный и сложный путь и что Йемен продолжает сталкиваться с серьезными проблемами на многих направлениях. Во-первых, это — сложная задача перестройки армии. Вооруженные силы по-прежнему остаются разделенными на два лагеря. Один лагерь, мощную Республиканскую

гвардию, возглавляет сын бывшего президента, а другой лагерь, 1-ю бронетанковую дивизию, возглавляет генерал Али Мохсен, который порвал с режимом в ходе восстания в прошлом году. Этот институт по-прежнему страдает от широко распространенной коррупции. Система патронажа поощряет лояльность военным лидерам, а не государству. Некоторые высокопоставленные военные руководители открыто участвуют в бизнесе и политике. Армейские командиры могут участвовать в сомнительных сделках, включая контрабанду субсидируемого топлива, раздувая число военнослужащих и присваивая доходы от несуществующих должностей. Президент Мансур Хади предпринял первоначальные и смелые шаги по проведению военной реформы. Тем не менее масштабная задача интеграции вооруженных сил и сил безопасности в рамках единого командования будет оставаться серьезной проблемой на этапе переходного периода и потребует всеобъемлющих, системных институциональных реформ.

В некоторых районах страны государственная власть по-прежнему является ограниченной. В результате столкновений между группировкой «Аль-Хути», салафистами и племенными группами, связанными с партией «Исла», десятки человек погибли в северной части страны. Страна по-прежнему наводнена оружием, причем, по имеющимся сообщениям, поступают все новые партии оружия.

Терроризм по-прежнему представляет серьезную угрозу. В июне правительственным силам под руководством президента Мансура Хади удалось выбить элементы «Аль-Каиды» из районов, которые оказались под ее контролем. Однако это заставило «Аль-Каиду» на Аравийском полуострове уйти из открытых районов и вместо этого рассредоточить свои силы и проникнуть в крупные города. Подтверждением этому служат непрекращающиеся террористические нападения на правительственные объекты в Сане, включая совершенное на прошлой неделе отвратительное убийство саудовского военного атташе.

Что касается управления, то по прошествии года с момента начала переходного периода стало ясно, что «медовый месяц» окончился. Сейчас йеменцы ожидают от правительства конкретных результатов — обеспечить более высокий уровень безопасности для населения страны

и основные социальные услуги. Однако коалиционные правительства зачастую являются результатом неудачных отношений и объединяют в своих рядах неестественных партнеров. В данном случае недоверие между двумя основными политическими блоками, которые входят в состав правительства национального единства, никогда не исчезало и по-прежнему носит глубоко укоренившийся характер. Споры по поводу назначений на гражданскую службу — лишь один пример проблем, приводящих к поляризации обеих сторон: Всеобщий народный конгресс (ВНК) считает, что его несправедливо выбрали в качестве мишени для устранения, при этом бывшая оппозиция, которая сейчас входит в состав правительства, жалуется на недостаточную представленность и по-прежнему занимает непреклонную позицию при назначениях на ключевые посты.

Хотя обе стороны подписали договоренность об участии в правительстве национального единства, они продолжают войну в средствах массовой информации. Пристрастное освещение событий средствами массовой информации, принадлежащими каждой из сторон, по-прежнему обостряет и без того непростые и напряженные отношения. Бывший президент Салех продолжает играть активную роль, будучи лидером партии ВНК, — и часто выступает в качестве лидера оппозиции, обрушиваясь с нападками на правительство национального единства, несмотря на то, что оно наполовину состоит из членов его собственной партии и союзников. Многие политики не осознают, что политический ландшафт меняется и что существует возможность изменения союзов. Они продолжают рассматривать ситуацию с позиций прошлого, полагая, что альянсы неизменны, вместо того, чтобы смотреть в будущее и предусматривать возможность перегруппировки сил.

Основными причинами волнений в южной части страны являются маргинализация и дискриминация южан, которые имели место после объединения, включая отсутствие у них доступа к ресурсам и возможностям. Давние обиды породили у многих жителей южной части страны ощущение исключения. С 2007 года южане мобилизовали свои силы, выступив с требованием предоставить им равный доступ к возможностям в плане занятости и государственным услугам, провести земельную реформу и обеспечить определенную степень

местной автономии. Это движение, известное как «Аль-Хирак», первоначально возникло как правозащитное движение, выступающее с требованием обеспечить равенство в соответствии с принципом верховенства права. Годы пустых обещаний усугубили возмущение и привели к радикализации настроений у части населения, подтолкнув его максималистской программе, включающей требование относительно создания отдельного государства.

В ходе моих контактов с лидерами движения «Аль-Хирак» в Адене и Каире я объяснил им, что национальный диалог предоставляет благоприятную возможность рассмотреть вопрос о южной части страны на основе диалога и компромисса и в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. Я настоятельно призвал их отказаться от насилия и принять участие в этом процессе без выдвижения каких-либо предварительных условий. Я также настоятельно призвал правительство принять меры по укреплению доверия для рассмотрения жалоб населения южных районов — тех, кто был несправедливо уволен с государственной службы или из вооруженных сил после войны 1994 года, а также тех, земля и другая собственность которых были конфискованы. Конкретный прогресс по этим двум вопросам создал бы благоприятные условия для начала конструктивного национального диалога.

Гуманитарная ситуация в Йемене по-прежнему остается критической. Наши коллеги, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи, и работники гуманитарных организаций сообщают нам о том, что почти половина населения Йемена живет в условиях отсутствия продовольственной безопасности, при этом вызывающее тревогу число людей находится на грани голода. Четверть миллиона детей страдают от серьезного недоедания и находятся под угрозой смерти, если не получат надлежащего питания. Более половины населения не имеет доступа к чистой воде, и основные услуги в области здравоохранения по-прежнему остаются недостижимой мечтой для почти четверти населения. Тем не менее в условиях отсутствия основных услуг Йемен по-прежнему остается одной из самых щедрых стран, принимающих беженцев, в ней находятся более 230 000 беженцев и 500 000 перемещенных внутри страны лиц. План гуманитарного реагирования Йемена на 2012 год, на реализацию которого требуется 585 млн. долл. США, получил лишь 57 процентов средств. В результате этого возник

финансовый дефицит в размере более 250 млн. долл. США.

На экономическом фронте отмечаются скромные признаки прогресса. Инфляция сокращается и спад экономической деятельности замедлился. Валютный курс, который был неустойчивым в 2011 году, в настоящее время стабилизировался и достиг тех уровней, которые существовали до кризиса. Надо сохранить динамику переходного периода и процесса восстановления Йемена при энергичной поддержке международного сообщества, в особенности его региональных партнеров. В ходе встреч в Эр-Рияде и Нью-Йорке партнеры Йемена подтвердили свои обязательства, пообещав предоставить более 7,5 млрд. долл. США на цели оказания помощи в деле экономического восстановления Йемена. Постоянное участие партнеров Йемена в области развития вместе с созданием нового межправительственного координационного органа для поддержки выполнения обязательств поможет эффективно направлять средства, с тем чтобы йеменцы могли увидеть первые улучшения в своей повседневной жизни.

Предстоящий национальный диалог представляет йеменцам возможность построить будущее, которое отвечает чаяниям всех. В этой связи комитет по подготовке Национального диалога в качестве всеобъемлющего органа может послужить колыбелью для рождения нового Йемена. Я вместе со своими коллегами провел много долгих дней и часов, работая с этим комитетом. Нас очень воодушевило конструктивное участие в работе комитета молодежи, женщин, представителей организаций гражданского общества и политических партий наряду с представителями юга и движения Аль-Хути. Фактически, разнообразие участников комитета и рабочая обстановка в нем, а также зачастую здоровая атмосфера, являющаяся результатом искренней самоотверженности участников, помогают им достигать решений на основе консенсуса и компромисса.

Несколько дней назад комитет зашел в тупик в вопросе представительства и распределения мест на предстоящей Конференции. По его просьбе я внес некоторые идеи с целью способствовать продвижению процесса Национального диалога, подчеркнув при этом, что идеальной формулы, которая могла бы удовлетворить всех заинтересованных субъектов, не существует. Я удовлетворен тем, что

с разрешением этого последнего спорного вопроса долгая работа и напряженные усилия комитета близятся к концу. Плоды его усилий скоро проявятся в представлении заключительного доклада и других документов, в которых будут доработаны правила процедуры и структура Конференции. В полном соответствии с установленными Организацией Объединенных Наций стандартами мы с успехом поддерживаем требования местных групп женщин о том, чтобы женщины составляли по меньшей мере 30 процентов участников Национального диалога.

Мы активно поддерживаем подготовку к Национальному диалогу на основе первоначального его финансирования из Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций. При участии многочисленных доноров мы уже учредили целевой фонд для скоординированного распределения международной поддержки этого процесса и поощряем всех доноров к тому, чтобы те вносили в него свои взносы для обеспечения своевременного начала и эффективного проведения Конференции по национальному диалогу. Мы будем и впредь оказывать содействие в этом вопросе на протяжении всего процесса разработки конституции и проведения выборов.

Я рад сообщить о том, что президентским указом учреждена новая избирательная комиссия. Для того чтобы уложиться в сроки переходного периода, новой комиссии необходимо будет сосредоточиться на составлении нового списка избирателей. Путь к новым выборам остается долгим и трудным.

Для того чтобы страна могла продвигаться вперед, ей крайне необходимо по-настоящему покончить с несправедливостями прошлых лет и принять меры к залечиванию старых ран. Среди йеменцев преобладает ощущение того, что процесс преобразований будет оставаться в подвешенном состоянии в отсутствие усилий по примирению, в том числе возмещения ущерба или выплаты компенсаций пострадавшим, а также в отсутствие гарантий против возрождения безнаказанности. Преследуя такие цели, мы надеемся, что исправленный законопроект о правосудии в переходный период и национальном примирении будет принят консенсусом.

Процессу преобразований угрожают те, кто еще не осознал, что перемены должны происходить уже сейчас. Всякого рода вредители не сдаются. Они по-прежнему стремятся воспрепятствовать

преобразованиям и извлечь для себя выгоду из нестабильности. В последние несколько дней йеменцам вновь приходится сидеть в темноте, оставаясь без электричества. Нефте- и газопроводы по-прежнему подвергаются нападениям, в результате которых йеменская казна несет убытки на сотни миллионов долларов. Многие йеменцы ожидают от Совета Безопасности бдительного наблюдения за действиями вредителей и привлечения их к ответственности.

Мы будем и впредь тесно сотрудничать с членами Совета Безопасности, Совета сотрудничества стран Залива, Европейского союза и с другими международными партнерами, в частности с работающими в Санае представителями дипломатического сообщества, в деле поддержки переходного процесса в Йемене. Мы рассчитываем на дальнейшее единодушие в Совете Безопасности, которое играет решающую роль в поддержке мирных преобразований в Йемене, в сохранении верного курса переходного процесса и в достижении результатов в согласованные сроки.

Мы все преисполнены решимости и впредь поддерживать уникальный для этого региона и основанный на четкой «дорожной карте» переходный процесс. Этот процесс пользуется одобрением и поддержкой подавляющего большинства населения. Это переходный процесс, который предоставляет возможность для значимого участия в нем всех: мужчин, женщин, молодежи и стариков. И это переходный процесс, предоставляющий реальную истинную возможность раскрыть тот потенциал, который все мы видим в Йемене. Ведь несмотря на огромные проблемы, я убежден, что Йемен может стать процветающей страной, страной, которая может стать стабильной и управляемой согласно истинной воле и чаяниям ее населения.

К сожалению, перемены в этом регионе очень часто сопровождаются жертвами, которых можно было бы избежать и которые нам нельзя игнорировать. Тем не менее, йеменцы продемонстрировали нам, что время оружия как средства удовлетворения законных чаяний граждан прошло и что из пепла конфликта могут возникать мирные преобразования. Как заметил в ходе своего визита в эту страну две недели назад Генеральный секретарь, вместо этого йеменские мужчины и женщины вооружились принципами благоразумия, взаимопонимания и мирного взаимодействия и благодаря

этому сумели не скатиться в пропасть гражданской войны. Давайте же продолжать нашу совместную работу в поддержку глубоких преобразований, проводимых в этой стране.

Председатель (говорит по-арабски): Я благодарю г-на Беномара за брифинг.

Теперь я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, пользуясь случаем, поздравить Председателя и марокканскую делегацию с руководством работой Совета в декабре, а также тепло поблагодарить посла Хардипа Сингха Пури и делегацию Индии за прекрасное руководство работой Совета в ходе напряженного месяца ноября. Особую признательность хотелось бы выразить также Специальному советнику Джамалю Беномару за его брифинг и за его замечательные усилия и неустанную и самоотверженную работу, которую он проводит с момента его назначения на этот пост.

Со времени подписания 23 ноября 2011 года инициативы Совета сотрудничества стран Залива в Йемене удалось достичь многого. Пристальное внимание к нему международного сообщества, подтверждением которого стал состоявшийся в прошлом месяце визит в эту страну Генерального секретаря, и непрестанная упорная работа г-на Беномара приносят дивиденды. Следующими важнейшими шагами должны стать меры в развитие проводимых йеменским правительством реформ и обеспечение постоянных и прочных преобразований, гарантирующих основные права народа на свободу и демократию.

Ближайшая задача Йемена заключается в том, чтобы начать проведение транспарентной и инклюзивной Конференции по национальному диалогу. Соединенное Королевство приветствует сделанное президентом Мансуром Хади 13 ноября объявление о скором начале Конференции и о распределении мест между ее участниками. Теперь мы имеем дело с тройной задачей: во-первых, обеспечить начало национального диалога уже в текущем году; во-вторых, обеспечить рассмотрение им всех ключевых проблем Йемена; в-третьих, обеспечить, чтобы на ней были представлены женщины, молодежь и все политические партии. Ее результаты должны отвечать интересам большинства, а не

незначительного меньшинства. Все, кто хочет участвовать в формировании будущего Йемена, должны делать это через посредство Конференции по национальному диалогу.

Назначение новой избирательной комиссии и последующая подготовка конституционного референдума и выборов 2014 года также принципиально важны для переходного процесса. Обновление списков избирателей нельзя откладывать. Существует реальная опасность того, что правительство Йемена не сможет вовремя подготовиться к референдуму, который намечен на следующую осень, а это может задержать проведение полноценных выборов в начале 2014 года. Такое развитие событий может обернуться серьезными последствиями для политического переходного процесса.

Под руководством президента Мансура Хади проводилась успешная военная кампания на юге Йемена, в результате которой удалось отвоевать значительную часть страны, захваченную «Аль-Каидой». Несмотря на эти успехи, наблюдался тревожный рост числа нападений на военный и политический персонал. Соединенное Королевство осуждает эти трусливые акты, от которых неминуемо страдают рядовые жители Йемена. Ответственные лица должны быть найдены и привлечены к ответу.

Мы по-прежнему наблюдаем негативные тенденции и слышим подстрекательские заявления ряда лиц, которых г-н Бенмар назвал «вредителями», стремящимися подорвать политический переходный процесс и лишить народ Йемена того, что принадлежит ему по праву: перемен, стабильности и процветания в будущем. Соединенное Королевство напоминает тем, кто хочет сорвать мирный переходный процесс, о том, что Совет Безопасности будет без колебаний принимать меры в соответствии со статьей 41, для того чтобы обеспечить непрерывность этого процесса, как того требует резолюция 2051 (2012). Это именно то, чего желает народ Йемена.

Согласно оценкам гуманитарной инициативы Организации Объединенных Наций на 2013 год, более 12 миллионов йеменцев — около половины всего населения страны — сейчас остро нуждаются в помощи. Международному сообществу крайне необходимо расширять свою поддержку. Правительство Соединенного Королевства недавно

приступило к реализации программы в области обеспечения продуктами питания стоимостью 56 млн. долл. США и программы продовольственной безопасности стоимостью 13 млн. долл. США, которые направлены на поддержку 2 миллионов йеменцев. В сентябре правительство Йемена получило значительную международную политическую и финансовую поддержку по результатам конференции доноров в Эр-Рияде и встречи Группы друзей Йемена, которая проводилась здесь, в Нью-Йорке. Все это указывает на то, что усилия президента Мансура Хади пока пользуются твердой поддержкой со стороны международного сообщества. Министр иностранных дел Соединенного Королевства в качестве сопредседателя встречи Группы друзей Йемена на уровне министров в Нью-Йорке заявил в конце этого мероприятия, что сегодня задача состоит в переходе от обещаний к действиям с целью обеспечения оперативного и эффективного их осуществления на местах в Йемене, для того чтобы они быстро стали приносить реальную пользу йеменскому народу. Это остается срочной задачей.

В заключение позвольте мне коснуться того, о чем только что сказал Специальный советник: как далеко нам удалось продвинуться в Йемене за прошедший год. Мы смогли перейти от ситуации острых разногласий, политического тупика, каждодневных нарушений спокойствия и вооруженных столкновений к ситуации осуществляемого в настоящий момент процесса диалога и перехода. Вместе с тем остаются очень серьезные проблемы, и Специальный советник справедливо выделил их. Для решения этих проблем требуется постоянное пристальное внимание со стороны Совета. Однако они не должны затмевать собой достигнутые результаты. В Йемене проявляется ценность активного участия Совета Безопасности в предотвращении конфликтов и сплочении усилий с целью поддержки эффективного использования добрых услуг Генерального секретаря, прежде всего путем осуществления резолюции 2051 (2012), которая эффективно способствовала реализации переходного процесса и подтвердила готовность Совета рассматривать последующие меры реагирования на действия, направленные на подрыв политического переходного процесса.

Благодаря неустанной работе, решимости и упорству президента Мансура Хади и его правительства национального единства, поддерживаемого

Организацией Объединенных Наций, Группой друзей Йемена и международным сообществом, сегодня уже вполне можно говорить о перспективе более светлого будущего для грядущих поколений йеменцев.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Марокко с началом председательства в Совете в этом месяце. Я верю, что под Вашим руководством наша работа в этом месяце будет проходить весьма результативно. Пользуясь возможностью, хочу также выразить признательность Постоянному представителю Индии послу Хардипу Сингху Пури и его коллегам за превосходную работу, которую они проделали во время председательства Индии в Совете в ноябре. Я хотел бы поблагодарить Специального советника г-на Беномара за его брифинг.

Более года назад стороны в Йемене с помощью диалога и консультаций сумели добиться одобрения инициативы Совета сотрудничества стран залива (ССЗ) и утвердить Механизм осуществления. Этим политическим переходным процессом полностью руководит сам народ Йемена. С учетом политической и гуманитарной ситуации в Йемене, а также ситуации в области безопасности и развития и основываясь на волеизъявлении йеменского правительства, Совет Безопасности многократно выступил с заявлениями Председателя по этому вопросу и принял резолюции 2014 (2011) и 2051 (2012).

В политическом переходном процессе в Йемене наблюдается прогресс, и народ этой страны старательно исполняет положения соответствующих резолюций Совета, а также инициативу и Механизм осуществления ССЗ. Был учрежден Верховный комитет по выборам и референдумам, и вскоре будет проводиться Конференция по национальному диалогу. Правительство Йемена разработало национальную стратегию и план развития в переходный период, в которых обозначены шаги в процессе дальнейшего развития. Китай приветствует эти меры.

Вместе с тем на пути дальнейшего развития Йемен по-прежнему ожидают многочисленные трудности. Что касается порядка решения упомянутых мною проблем на следующем этапе, то я хотел бы отметить четыре следующих аспекта.

Во-первых, Йемен необходимо поддерживать в его усилиях по сохранению мира и продвижению

вперед в политическом процессе. Народ Йемена должен по-прежнему возглавлять этот процесс. Международное сообщество должно полностью уважать суверенитет Йемена, его независимость, единство и территориальную целостность, а также права йеменского народа на выбор собственного пути развития. Китай поддерживает различные стороны в Йемене в деле осуществления на основании соответствующей резолюции Совета инициативы и Механизма осуществления ССЗ и урегулирования их разногласий путем диалога и проведения консультаций, а также в обеспечении своевременного начала Конференции по национальному диалогу.

Во-вторых, мы должны поддерживать усилия Йемена по обеспечению государственной безопасности и стабильности. Международное сообщество должно и впредь содействовать правительству в активизации наращивания потенциала в секторе безопасности, в защите от терроризма и сдерживании его распространения, а также в обеспечении государственной безопасности и территориальной целостности. Ему также необходимо теснее сотрудничать с правительством, использовать комплексный подход при преодолении угроз безопасности, стоящих перед Йеменом, и способствовать устранению питательной среды для терроризма с целью достижения долгосрочной стабильности и безопасности.

В-третьих, мы должны помочь Йемену ускорить его социально-экономическое восстановление. Международное сообщество должно уважать свои обязательства по предоставлению помощи Йемену, содействовать ему в преодолении текущих серьезных проблем в социально-экономическом развитии и удовлетворении его гуманитарных потребностей. Существенный прогресс в области социально-экономического восстановления Йемена мог бы также способствовать плавному завершению политического процесса.

В-четвертых, мы должны по-прежнему поддерживать предоставление добрых услуг Генеральным секретарем Пан Ги Мун и Специальным советником г-ном Беномаром. Китай приветствует сохраняющуюся важную роль ССЗ в обеспечении надлежащего решения этой задачи. Международное сообщество может координировать свою помощь и поддержку правительству Йемена посредством усилий Группы друзей Йемена.

Правительство Китая всегда поддерживало усилия правительства Йемена по поощрению внутренних политических, экономических и социальных реформ. В течение многих лет мы в меру своих возможностей предоставляем помощь Йемену в обеспечении его социально-экономического развития и в его усилиях по повышению благосостояния его народа. Данная помощь направляется на нужды программ социально-экономического развития, для того чтобы улучшить гуманитарную ситуацию и помочь правительству и народу преодолеть их трудности. Китай будет и впредь в пределах своих возможностей предоставлять помощь по различным каналам и сотрудничать с другими членами международного сообщества в осуществлении позитивных усилий, направленных на поддержку Йемена в продвижении вперед его политического переходного процесса и обеспечении экономического восстановления в целях достижения долгосрочной стабильности и развития.

Г-н Лахер (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас и Вашу делегацию с началом председательства в Совете Безопасности в декабре. Вы можете быть уверены в нашей полной поддержке. Мы также признательны делегации Индии за ее превосходное руководство Советом в очень насыщенном работе месяце ноября.

Южная Африка благодарит Специального советника Генерального секретаря г-на Джамала Беномара за сегодняшний брифинг в Совете. Мы вновь приветствуем его усилия и призываем его продолжать сотрудничать со сторонами в их усилиях, направленных на полное осуществление Соглашения о переходном периоде. Мы особенно удовлетворены прогрессом в деле подготовки Конференции по национальному диалогу, возобновление которой было запланировано на середину ноября. Кроме того, высокой оценки заслуживают усилия г-на Беномара и его сотрудников по поддержке заинтересованных сторон в Йемене в деле подготовки к проведению национального диалога. Мы также высоко оцениваем усилия, направленные на обеспечение максимально широкого национального диалога, с тем чтобы предотвратить потенциальные разногласия с теми, кто может быть недоволен исключением из этого процесса.

В прошлом месяце отмечалась первая годовщина исторического Соглашения о переходном

периоде, подписанного йеменскими сторонами в ноябре 2011 года. Подписание этого Соглашения подготовило почву для конструктивного продвижения народа Йемена через такие этапы, как мирная передача власти, проведение выборов, национального диалога и конституционных реформ. Мы разочарованы тем, что Конференция по национальному диалогу не может возобновить работу в ноябре, как планировалось изначально, вследствие сепаратистских тенденций на юге страны, которые продолжают сводить на нет прогресс, достигнутый в рамках переходного процесса. Тем не менее мы приветствуем согласие сторон выделить места для предстоящей Конференции. Эту важную Конференцию необходимо провести в кратчайшие сроки, с тем чтобы проложить путь к новому политическому порядку в Йемене.

Мы также приветствуем издание президентского указа о создании Высшей комиссии по проведению выборов и референдумов, которая будет играть важную роль в подготовке к президентским и парламентским выборам, которые состоятся в 2014 году.

Сохранившаяся напряженность в отношениях между политическими партиями может сорвать переходный процесс. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны в Йемене отказаться от узких политических интересов и сосредоточить внимание на общей картине в отношении единства и стабильности в стране. Мы призываем йеменские власти активизировать свои усилия, направленные на воссоединение и примирение населения для того, чтобы залечить все раны и построить новое будущее, в котором будут устранены причины для недовольства и раздробленности. В этот процесс должны быть включены все заинтересованные стороны, в частности, молодежь.

Недавний визит Генерального секретаря в Йемен стал важным моментом, который свидетельствует о поддержке Организацией Объединенных Наций народа Йемена в эту трудную для него минуту. Мы согласны с его словами, и я цитирую: «Этот процесс должен носить необратимый характер: пути назад нет».

Президента Салеха и его союзников необходимо осудить за разрушительную роль, которую они продолжают играть в политике Йемена. Приводящая к обратным результатам деятельность

должна быть пресечена, а лиц, ответственных за акты агрессии, необходимо предостеречь. Нарастающее количество терактов в стране вызывает глубокую озабоченность. В частности, мы глубоко обеспокоены присутствием и расширением деятельности «Аль-Каиды», особенно на юге. Очень важно, чтобы международное сообщество поддерживало йеменские власти в борьбе с этой угрозой, которая, вероятно, нависнет и над остальными странами региона, если не принять меры по ее устранению.

Ухудшение социально-экономической и гуманитарной ситуации в Йемене по-прежнему вызывает обеспокоенность. Мы призываем международное сообщество оказать безотлагательную помощь, чтобы смягчить эту ситуацию. В этой связи мы приветствуем проведение заседаний Группы друзей Йемена, которые по-прежнему дают возможность взять обязательства о предоставлении значительной помощи в рамках переходного процесса.

Сегодня Йемен сильно отличается от того государства, каким он был год назад. Достигнут значительный прогресс в продвижении страны по пути демократии и стабильности. Стоит отметить, что успех посреднических усилий в Йемене стал в значительной степени результатом положительного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций в целом, Советом Безопасности, в частности региональными организациями и другими международными партнерами. В особенности стоит отметить то, что Совет Безопасности, в котором наблюдаются разногласия по многим крайне важным вопросам, выступил единым фронтом и сотрудничал с региональными организациями, основной из которых был Совет сотрудничества стран Залива. Это показывает, что работая сообща, мы можем добиться большего.

Наконец, мы поддерживаем идею о поездке членов Совета в Йемен, и мы хотели бы призвать членов Совета посетить Йемен в соответствующее время. Мы считаем, что поездка в Йемен помогла бы активизировать усилия президента Мансура Хади и найти выход из некоторых тупиковых ситуаций, свойственных переходному процессу. Эта поездка также продемонстрировала бы народу Йемена то, что Совет оказывает ему содействие в условиях переходного периода, ведущего к новому этапу в истории их страны.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим выступающим и поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в декабре, а также поблагодарить посла Пури и его коллег за их руководящую роль в работе Совета в прошлом месяце. Позвольте мне также поблагодарить Специального советника Беномара за его брифинг. Мы высоко оцениваем результаты его самоотверженной работы, направленной на поддержку национального диалога и всеобъемлющего переходного процесса в Йемене.

В моем сегодняшнем выступлении я хотел бы остановиться на трех областях. Во-первых, Соединенные Штаты сохраняют приверженность делу сотрудничества с президентом Мансуром Хади, народом Йемена и международным сообществом для обеспечения успеха национального диалога. Во-вторых, международное сообщество призвано приложить усилия к тому, чтобы претворить недавно данные Группой друзей Йемена обещания в конкретную помощь посредством рамочной программы взаимной подотчетности. В-третьих, мы должны и далее противостоять тем, кто стремится подорвать прогресс Йемена.

23 ноября мы отметили первую годовщину инициативы Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) и Механизма осуществления, которые заложили основу для политического переходного процесса в Йемене. Для достижения поставленных год назад целей президент Мансур Хади и народ Йемена должны продвигаться вперед в рамках всеобъемлющего, прозрачного и своевременного национального диалога для достижения консенсуса по вопросам, имеющим основополагающее значение для будущего Йемена, включая состав правительства и конституционную реформу.

Мы приветствуем недавнее заявление о прогрессе в отношении структуры национального диалога, и мы с нетерпением ожидаем более подробную информацию и данные о сроках начала диалога. Мы также высоко оцениваем усилия Подготовительного комитета и Специального советника Организации Объединенных Наций по обеспечению такого диалога, в котором принимали бы участие представители всех слоев йеменского общества, включая политические партии, жителей юга страны, группировку «Аль-Хути», женщин и молодежь. Информационно-пропагандистская

деятельность и поддержка со стороны Специального советника Беномара будут сохранять свою актуальность по мере перехода Йемена от подготовки к диалогу к вопросам существа относительно проведения реформы.

Помимо национального диалога мы также должны рассмотреть ряд других вопросов, которые представляют важность для успешного политического переходного процесса. Мы приветствуем изданный 29 ноября указ президента Мансура Хади об учреждении нового Верховного комитета по проведению выборов и референдумов. Мы надеемся, что перед Комиссией будет поставлена задача обновления списков избирателей в Йемене и принятия других мер, необходимых для проведения конституционного референдума в 2013 году и президентских выборов в феврале 2014 года.

Если брать изолированно, то уделение пристального внимания системе правосудия в рамках переходного процесса приведет к повышению уровня подотчетности, укреплению верховенства права и примирению, что поможет и далее укреплять стабильность в Йемене. Мы с нетерпением ожидаем более подробной информации о прогрессе в этих областях.

С учетом того, что почти половина населения Йемена нуждается в продуктах питания и основных услугах, гуманитарная помощь продолжает сохранять решающее значение для достижения стабильности. В сентябре Группа друзей Йемена пообещала предоставить помощь на сумму свыше 7 млрд. долл. США для укрепления переходного процесса и удовлетворения основных потребностей в Йемене. Мы высоко оцениваем щедрость наших международных партнеров и призываем их выполнить свои обязательства в поддержку приоритетов, определенных правительством Йемена в рамочной программе взаимной подотчетности. Мы также призываем доноров внести свой вклад в план гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций на 2012 год, на цели которого, как мы слышали ранее, выделено лишь 57 процентов средств, а также поддержать призыв о выделении средств на 2013 год, который будет направлен в этом месяце. Со своей стороны, Соединенные Штаты Америки более чем вдвое увеличили размеры своей помощи Йемену, в том числе предоставив в течение 2012 финансового года гуманитарную помощь на сумму, превышающую 117 млн. долл. США.

Хотя в ближайшем будущем гуманитарная помощь имеет решающее значение, без экономического прогресса Йемен не сможет обеспечить прочную стабильность. Соединенные Штаты укрепляют сотрудничество с правительством Йемена, частным сектором и гражданским обществом в интересах содействия долгосрочному устойчивому развитию, активизации экономической деятельности и проведению реформ, а также наращивают инвестиционный потенциал.

Наш посол в Йемене недавно организовал поездку торговой делегации Йемена по Соединенным Штатам, во время которой ведущие представители деловых кругов Йемена встречались с представителями компаний и организаций по всей стране для изучения возможностей сотрудничества в таких областях, как возобновляемые энергетические и водные ресурсы. Мы также сотрудничаем с йеменскими министерствами для расширения сферы основных услуг, повышения эффективности, борьбы с коррупцией и повышения транспарентности. Прогресс в этих областях сможет значительно укрепить переходный процесс в Йемене.

Международное сообщество также призвано решительно противостоять стремящимся к насилию экстремистским элементам и тем, кто пытается свести на нет прогресс в Йемене. Нападения на государственных должностных лиц и других гражданских лиц невозможно оправдать, и мы самым решительным образом осуждаем такие акты терроризма. Мы признаем также огромное личное самопожертвование и приверженность йеменских военнослужащих и полицейских, которые помогают бороться с теми, кто пытается с помощью насилия блокировать позитивные перемены.

В соответствии с условиями механизма ССЗ по осуществлению мы решительно поддерживаем указы президента Мансура Хади по реорганизации йеменских военных структур и учреждений безопасности, к чему также призывает Совет в резолюции 2051 (2012).

Мы призываем всех йеменцев продемонстрировать, что они ставят национальные интересы Йемена выше, чем какие-либо узкие интересы, и руководствуются буквой и духом Соглашения ССЗ.

В мае 2012 года президент Обама подписал президентский указ, позволяющий Соединенным Штатам принимать меры по отношению к тем, кто

пытается подорвать переходный процесс. Вскоре после этого была принята резолюция 2051 (2012), в которой подтверждалась готовность Совета рассмотреть меры по статье 41 Устава Организации Объединенных Наций в тех же целях. Мы будем продолжать внимательно следить за любыми усилиями по подрыву правительства национального единства и политического процесса и готовы, при необходимости, рассмотреть возможность принятия дальнейших мер.

В прошлом году сотни тысяч йеменских мужчин и женщин смело вышли на улицы с требованием реформ. Их отвага и послужила толчком к историческому переходному процессу. Соединенные Штаты готовы делать все возможное для оказания дальнейшей поддержки этим чаяниям относительно построения демократического, стабильного и процветающего Йемена.

Г-н Морайш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас и пожелать Вам всего наилучшего в Вашей работе на этом посту в ходе этого месяца. Вы знаете, г-н Председатель, что Вы можете рассчитывать на нашу всемерную поддержку. Я хотел бы тепло поблагодарить также посла Пури и его делегацию за то, как эффективно они руководили работой Совета в прошлом месяце, который оказался весьма насыщенным. Я благодарю также Организацию Объединенных Наций в целом за сегодняшнюю по-йеменски теплую атмосферу, которая представляется мне весьма уместной для наших прений.

Хотел бы поблагодарить г-на Беномара за его брифинг и особенно за его приверженность и неустанные усилия в поддержку демократического переходного процесса в Йемене. Он представил нам очень обстоятельный, четкий и точный доклад о положении в этой стране, а также о достигнутых успехах и предстоящих трудностях.

Позвольте мне сказать слова признательности в адрес Генерального секретаря, который продолжает оказывать добрые услуги. Мы приветствуем его недавнюю поездку в Йемен по случаю первой годовщины подписания исторического йеменского Соглашения о переходном периоде и всецело поддерживаем его похвальные и поощрительные замечания в адрес народа Йемена.

Действительно, под умелым руководством президента Мансура Хади за последний год Йемен достиг значительных успехов, несмотря на многочисленные трудности, с которыми ему пришлось столкнуться. Переходный процесс в основном идет по графику; достигнуто несколько важных, знаковых успехов, последний из которых — соглашение о распределении мест в Конференции по национальному диалогу и учреждение Верховного комитета по выборам и референдумам.

Мы тепло приветствуем эти долгожданные события и с нетерпением ожидаем скорейшего начала работы Конференции по национальному диалогу, которая поможет обеспечить широкий, представительный, транспарентный и значимый процесс и эффективное участие в нем всех регионов, групп и слоев йеменского общества, включая женщин и молодежь.

Несмотря на многочисленные достижения, проблем по-прежнему много. Ужасные акты терроризма продолжают уносить человеческие жизни и разрушать государственную и экономическую инфраструктуру. Португалия решительно осуждает любые подобные акты, которые независимо от своей подоплеки и независимо от того, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались, носят криминальный характер и которые ничем нельзя оправдать, и всецело поддерживает усилия Йемена по борьбе с терроризмом.

Хотя спокойствие вернулось во многие районы страны, безопасность все еще является проблемой. Мы приветствуем достижения Комитета по военным вопросам и призываем к принятию дополнительных мер для завершения реорганизации вооруженных сил и сил безопасности в рамках единой, профессиональной структуры руководства, что крайне важно для того, чтобы гарантировать государственную власть и правопорядок по всей стране.

Кроме того, экономическая и гуманитарная ситуация по-прежнему нуждается в принятии неотложных мер, несмотря на то что был достигнут определенный прогресс, о чем сказал г-н Беномар. Хотя многие вернулись недавно в свои дома, тысячи людей остаются перемещенными лицами и лишены самых элементарных услуг, при этом не удовлетворяются даже их самые основные потребности. Мы особенно обеспокоены тем, что сотни тысяч детей в возрасте до пяти лет страдают от недоедания. Не

меньшее беспокойство вызывают и сообщения о том, что дети не могут продолжать учебу в связи с нападениями на школы и оккупацией школьных зданий, что мы решительно осуждаем.

Мы приветствуем готовность правительства национального единства положить конец использованию и вербовке детей йеменскими вооруженными силами и призываем все стороны незамедлительно прекратить подобные незаконные действия. Мы надеемся, что Конференция по национальному диалогу позволит добиться конкретных успехов в вопросе о правосудии переходного периода. Необходимо будет рассмотреть все жалобы, для того чтобы обеспечить успех мирного и прочного демократического переходного процесса. С другой стороны, все виновные в нарушениях прав человека и злоупотреблениях должны быть привлечены к ответственности. Конференция по национальному диалогу может также стать важным форумом для реагирования на обеспокоенность, высказываемую теми, кто дистанцировался от процесса, при условии сохранения суверенитета, единства и территориальной целостности Йемена.

В заключение хочу отметить, что Йемен добился значительного прогресса, однако, как отметил г-н Бенумар, ему предстоит долгий и трудный путь. Мы призываем всех йеменцев закрепить прогресс, достигнутый за последний год, и приступить к новому этапу переходного процесса, в ходе которого необходимо будет достичь целого ряда ряд важных целей. К их числу относятся, во-первых, созыв всеобъемлющей Конференции по национальному диалогу; во-вторых, проведение конституционной и избирательной реформы для подготовки всеобщих выборов к февралю 2014 года; в-третьих, принятие мер по обеспечению правосудия переходного периода и поддержке национального примирения.

Добиться устойчивого прогресса в таких сложных и деликатных вопросах будет непросто. Поэтому международное сообщество должно продолжать оказывать поддержку народу Йемена. Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности должны сохранять бдительность и делать все возможное для того, чтобы все стороны соблюдали положения резолюций 2014 (2011) и 2051 (2012). Полное осуществление этих резолюций имеет решающее значение для обеспечения мирного, всеобъемлющего, организованного и осуществляемого под руководством Йемена политического

перехода, который удовлетворял бы законным требованиям и чаяниям йеменского народа в отношении мирных преобразований и реальной политической, экономической и социальной реформ.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте поздравить Вас и Вашу делегацию с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре. Я хотел бы пожелать Вам всяческих успехов в руководстве работой Совета и заверить Вас во всемерной поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации. Я хотел бы поблагодарить также своих коллег за их теплые слова в адрес делегации Индии в связи с нашим председательством в прошлом месяце.

Я благодарю Специального советника Джамала Бенумара за его обстоятельный брифинг о последних событиях в Йемене, включая недавнюю поездку Генерального секретаря в Сану по случаю годовщины подписания соглашения при посредничестве Совета сотрудничества стран залива (ССЗ).

Почти год назад, когда Совет Безопасности принял резолюцию 2014 (2011), перед Йеменом стояли серьезные проблемы в политической и гуманитарной областях, а также в области безопасности. С одной стороны, чаяния йеменского народа в отношении демократических преобразований и стабильного, безопасного будущего подрывались расколом в политических кругах. С другой стороны, экстремистские и террористические группы, некоторые из которых связаны с «Аль-Каидой», расширяли свое присутствие в различных районах страны, в частности на юге. В результате столкновений между различными военными группировками погибли сотни йеменцев.

Благодаря единодушной поддержке со стороны международного сообщества в лице Совета Безопасности усилия ССЗ увенчались успехом и между основными йеменскими сторонами было подписано соглашение. Следует воздать должное йеменскому народу и его правительству; их усилия привели к тому, что страна добивается устойчивого прогресса в осуществлении Соглашения о переходном периоде. Мы выражаем признательность президенту Мансуру Хади, под чьим руководством переходный процесс в значительной степени способствовал тому, чтобы отчаяние сменилось надеждой на стабильное, безопасное, демократическое будущее

Йемена и на его процветание. Мы хотели бы поблагодарить народ Йемена за его решимость преодолевать стоящие перед ним проблемы в рамках всеобъемлющего политического процесса, возглавляемого самими йеменцами.

Индия поддерживает народ и правительство Йемена на пути к стабильности, безопасности, процветанию и демократии. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый за последний год, перед Йеменом по-прежнему стоят многочисленные проблемы политического, экономического и гуманитарного характера, а также проблемы в области безопасности.

Политическая ситуация остается нестабильной. Политические партии и заинтересованные стороны в регионе все еще не преодолели разногласия по важным вопросам, включая систему правосудия переходного периода и примирение. Нестабильность обстановки усугубляется гуманитарной ситуацией, затрагивающей жизнь почти десяти миллионов йеменцев.

«Аль-Каида» и связанные с ней военные группы продолжают совершать нападения на правительственные учреждения и должностных лиц. Принадлежащие к различным племенам боевики не прекращают вести боевые действия на севере и юге Йемена. Мы самым решительным образом осуждаем все террористические нападения и насилие в Йемене и настоятельно призываем все группы сложить оружие и присоединиться к политическому процессу с целью устранения своих озабоченностей и недовольства.

Мы также всецело поддерживаем политическую независимость, суверенитет и территориальную целостность Йемена. Мы призываем международное сообщество и впредь оказывать содействие правительству Йемена в его борьбе с террористическими группами и его усилиях по стабилизации ситуации в плане безопасности.

Мы отмечаем, что йеменское правительство выступило с рядом важных инициатив по перестройке Вооруженных сил, формированию новой избирательной комиссии и возобновлению экономической деятельности. Подготовительный комитет Конференции по национальному диалогу ведет серьезный и инклюзивный диалог со всеми заинтересованными сторонами и сейчас находится на этапе завершения своей работы. Политические партии

принимают активное участие в диалоге с целью устранения разногласий в отношении законопроекта о системе правосудия переходного периода и национального примирения. Мы надеемся, что Конференция по национальному диалогу обеспечит привлечение к участию всех заинтересованных сторон, в том числе молодежь и женские группы, мятежников из группы «Аль-Хути», повстанцев с юга и гражданское общество. Мы надеемся, что эти инициативы также заложат основу для проведения референдума по Конституции в 2013 году и выборов в начале 2014 года, как это предусмотрено в Соглашении о переходном периоде.

Индия имеет давние исторические связи с Йеменом. Мы являемся партнером Йемена на гуманитарном направлении, в развитии людских ресурсов и наращивании потенциала в различных областях. Помимо своего участия в работе Группы друзей Йемена, Индия с готовностью рассмотрит конкретные предложения о сотрудничестве с правительством Йемена, в частности в таких областях, как подготовка кадров, наращивание потенциала, предпринимательская деятельность, развитие, малые и средние предприятия, образование и информационные технологии в рамках двусторонних договоренностей о сотрудничестве. Индия также обеспечила поставки риса на сумму в размере 2 млн. долл. США и вскоре отправит на такую же сумму партию груза с пшеницей. Кроме того, Индия поставит Йемену лекарственные препараты на сумму в размере 2 млн. долл. США. Индия готова предоставить льготное кредитование проектам и программам, которые считаются настоятельно необходимыми самими йеменцами, в рамках кредитования наименее развитых стран. Ассоциация регионального сотрудничества стран бассейна Индийского океана обеспечивает еще одни рамки сотрудничества с Йеменом.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о том, что оказание международным сообществом дальнейшей поддержки имеет решающее значение для Йемена сейчас, когда он стремится закрепить завоевания последних лет. Мы хотели бы пожелать дружественному народу Йемена устойчивого прогресса, мира и процветания и заверить его в поддержке Индией его страны, переживающей важнейший этап в своей истории.

Г-н Виттиг (Германия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы, как и другие ораторы,

поздравить Вас, г-н Председатель, и всех представителей Марокко в Совете Безопасности с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце и заверить Вас и Вашу делегацию в нашей всесторонней поддержке. Позвольте мне также поблагодарить посла Пури и его сотрудников за прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце, который, как оказалось, был весьма непростым. Я хотел бы также поблагодарить г-на Беномара за прекрасно проведенный брифинг. Скорее всего, это будет мое последнее выступление о положении в Йемене, поскольку членство нашей страны в Совете вскоре, к сожалению, завершается. Поэтому, пользуясь этой возможностью, я хотел бы начать с трех замечаний общего характера.

Во-первых, когда мирные демонстранты в Санае столкнулись с насилием в начале 2011 года, наша делегация была в числе тех, кто с самого начала призывал к надлежащим действиям Совета. Не все разделяли с нами это чувство неотложности момента, но, оглядываясь назад, можно утверждать, что это было, вне всякого сомнения, правильное решение. Рассмотрев ситуацию на месте, мы четко дали понять, что международное сообщество внимательно следит за развитием событий. Это также свидетельствует о том, что оперативные действия Совета могут способствовать предотвращению дальнейшей эскалации конфликта. Проводимые Департаментом по политическим вопросам обзорные брифинги имели решающее значение в этом отношении.

Во-вторых, в октябре прошлого года Совет единодушно поддержал Соглашение о переходном периоде Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ), которое заложило основу для демократического переходного процесса. Не является секретом то, что нелегко было достичь согласия среди членов Совета. Некоторые считали, что Совет потворствует неоправданному вмешательству во внутренние дела, но опять же мы поступили правильно. Я убежден в том, что именно единодушная поддержка Советом Соглашения ССЗ о переходном периоде позволила изменить к лучшему ситуацию на местах. К сожалению, это разительно отличается от ситуации в Сирии, где до сих пор не удается достичь консенсуса относительно принятия эффективных мер.

В-третьих, то, что говорит Совет, и то, что он делает, имеет большое значение для народа Йемена,

и это видят те, кто хотел бы вернуться в прошлое. Именно поэтому наша делегация стала одним из соавторов резолюции 2051 (2012), принятой в июне. В этой резолюции Совет не только выразил свою полную поддержку переходного процесса под руководством президента Мансура Хади, но мы также предупредили потенциальных нарушителей о последствиях, с которыми они могут столкнуться. Совет должен и впредь внимательно следить за развитием ситуации в Йемене. И, если потребуются, он должен принять соответствующие меры.

Сегодня мы можем отметить уже достигнутый прогресс. Это достижение, в первую очередь, самого йеменского народа, особенно молодежи. Она выступила за свободу, демократию и достоинство. Именно ее борьба получила признание в присуждении Нобелевской премии мира г-же Таваккуле Карман. Мы должны обеспечить выполнение этих законных требований йеменского народа. Достигнутый на сегодняшний день прогресс может быть обращен вспять. Мы уже видели многочисленные попытки «старой гвардии» в политическом аппарате и органах безопасности противостоять переменам или даже сделать этот процесс своим заложником. Поэтому переходный период в Йемене требует оказания постоянной международной поддержки со стороны Совета Безопасности и за его рамками.

Организация Объединенных Наций играет здесь решающую роль. Генеральный секретарь Пан Ги Мун и специальный советник Джамаль Беномар заслуживают нашей поддержки. Их усилия получили также признание со стороны правительства и народа Йемена во время их недавней поездки в Сану. На встрече друзей Йемена, состоявшейся в сентябре в Нью-Йорке, международное сообщество также подчеркнуло свою приверженность поддержке йеменского народа на его пути к демократии.

Реальный, полностью инклюзивный и сбалансированный национальный диалог является залогом успеха переходного процесса в Йемене. Настоятельно необходим прогресс. Мы приветствуем договоренность, достигнутую на прошлой неделе по остающимся нерешенным вопросам Подготовительным комитетом при поддержке г-на Беномара и его сотрудников. Мы призываем все заинтересованные стороны конструктивно сотрудничать, с тем чтобы Конференция по национальному диалогу могла начать работу без дальнейших задержек.

Наша страна будет и впредь поддерживать эти усилия на местах.

В заключение я хочу отметить важную поездку Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Лейлы Зерруги в Сану на прошлой неделе. Борьбе с вербовкой детей-солдат является предметом давней озабоченности нашего правительства, в том числе во время нашей работы здесь в Совете. Мы приветствуем взятые на себя президентом Мансуром Хади обязательства о запрете вербовки детей в регулярные Вооруженные силы и призываем вооруженные группы сделать то же самое. К этому также призывает и резолюция 2051 (2012). Наконец, позвольте мне заверить йеменский народ и моего коллегу посла Джамала Абдуллаха ас-Саллала в том, что наша страна останется надежным партнером Йемена и после 31 декабря.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Консолидированная работа по йеменскому урегулированию при активной вовлеченности Организации Объединенных Наций представляется по-прежнему весьма востребованной. Она доказывает преимущества модели комплексного взаимодействия, при которой внешние игроки проводят скоординированную линию, посылают идентичные сигналы конфликтующим сторонам, удерживая их от нагнетания конфронтации, и при этом не навязывают рецепты решений. В результате урегулирование многих вопросов внутриполитической повестки дня осуществляется значительно менее болезненно.

Анализируя развитие ситуации в Йемене, мы в позитивном ключе характеризуем последовательную линию руководства страны на реализацию соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Эр-Риядских договоренностей от 23 ноября 2011 года о мирной передаче власти.

Отмечаем усилия Сану по продвижению процесса политической трансформации, главным пунктом временного графика которого на ближайшую перспективу является проведение конференции по национальному диалогу. Россия готова и далее оказывать йеменским властям необходимое содействие в выполнении этой задачи в рамках ее кураторства тематики национального диалога в группе десяти стран-свидетелей и гарантов реализации межйеменских соглашений о мирной передаче власти.

Активизируем контакты с лидерами ведущих политических структур страны, в том числе на юге, побуждая их к большей гибкости и кооперативности. Сейчас крайне важно, чтобы сложившийся хрупкий баланс политических сил в Йемене не был нарушен в преддверии начала работы конференции. Во избежание подобных сценариев нужно активизировать внешнюю — как дипломатическую, так и моральную — поддержку политическому процессу в Йеменской Республике, дабы придать ему необратимый характер. Приветствуем нахождение при содействии Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Йемену г-на Беномара развязки по вопросу распределения квот для участников этого ключевого мероприятия.

На нынешнем непростом этапе от йеменцев требуется теснее сплотиться вокруг президента Хади в целях успешной реализации необходимых политических и социально-экономических преобразований, прежде всего по разработке и принятию новой конституции и проведению в соответствии с ней выборов президента и парламента страны в 2014 году. В этой связи с удовлетворением восприняли новость о подписании в конце прошлого месяца президентского указа, учреждающего Высшую комиссию по выборам и референдуму. На смену политическим противоречиям в Йемене должна прийти кропотливая и слаженная работа всех игроков над решением целого комплекса насущных для страны вопросов.

По-прежнему остро стоит задача обеспечения безопасности. Решительно осуждаем произошедший в Сане 28 ноября террористический акт, в результате которого неизвестными лицами убиты помощник военного атташе посольства Саудовской Аравии и его охранник. Организаторы и исполнители этой бандитской вылазки, направленной против сотрудника иностранной дипломатической миссии, должны понести заслуженное наказание, а неприкосновенность дипломатических и консульских работников должна быть обеспечена в строгом соответствии с требованиями Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года. Произошедшая в Сане трагедия еще раз наглядно продемонстрировала непреложный факт — нет «хороших» и «плохих» террористов. Независимо от того, какими бы лозунгами ни прикрывались их преступления, они требуют самого энергичного и повсеместного

отпора. Попытки применять двойные стандарты не могут быть приняты и оправданы.

Среди вызовов, стоящих перед йеменским руководством, — продолжение борьбы с боевиками «Аль-Каиды на Аравийском полуострове», преодоление острого гуманитарного кризиса, искоренение нищеты и безработицы, улучшение обеспечения населения предметами и услугами первой необходимости, оказание содействия беженцам и внутренне перемещенным лицам. Параллельно нужно как можно скорее приступить к разработке и воплощению в жизнь широкого комплекса социально-экономических реформ, проведение которых давно назрело.

Существенная роль в этих усилиях должна принадлежать региональному и международному сообществу. Весьма полезным стало проведение в мае и сентябре третьей и четвертой министерских встреч Группы друзей Йемена в Эр-Рияде и Нью-Йорке, соответственно. Необходимо закреплять и приумножать результаты данных мероприятий.

Считаем важной работу, проводимую Специальным посланником Генерального секретаря г-ном Беномаром с йеменскими политическими силами. Рассчитываем на ее эффективное продолжение в интересах решения стоящих перед дружественным Йеменом проблем.

Г-н Мехдиев (Азербайджан) *(говорит по-арабски)*: Г-н Председатель, прежде всего мне позвольте поздравить делегацию Марокко с занятием поста Председателя Совета. Пользуясь этой возможностью, я также заверяю Вас в нашей полной поддержке и желаю Вам всяческих успехов в Вашей важной работе.

(говорит по-английски)

Я хотел бы также поблагодарить посла Хардипа Сингха Пури (Индия) и его делегацию за прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце. Я также выражаю признательность г-ну Беномару за его брифинг.

За год, прошедший с момента подписания исторического Соглашения о переходном периоде, которое вывело Йемен на путь к демократии, страна добилась значительных успехов на этом направлении. Правительство и народ Йемена следует поздравить с достигнутым на сегодняшний день прогрессом и поблагодарить их за решимость добиваться дальнейших успехов. Ясно, что достигнутые

результаты следует укреплять и что необходимо продолжить усилия по осуществлению возглавляемого самими йеменцами политического переходного процесса, который должен отвечать законным требованиям и устремлениям народа.

Особую важность приобретает созыв всеобщей конференции по национальному диалогу, которая должна состояться позднее в этом году в рамках второго этапа переходного процесса. Результаты диалога также важны для разработки конституции и проведения всеобщих выборов, которые должны состояться в 2014 году.

Международное сообщество должно оказать всемерную поддержку йеменскому народу в достижении этих целей. Недавняя поездка Генерального секретаря в Йемен еще раз показала, что международное сообщество поддерживает идущий в стране процесс политических преобразований.

Азербайджан также приветствует встречу Группы друзей Йемена, которая состоялась на уровне министров в Нью-Йорке 27 сентября и на которой были даны обещания предоставить дополнительные средства в поддержку переходного процесса в Йемене. Мы положительно оцениваем усилия Специального советника г-на Беномара, направленные на содействие преодолению разногласий между различными группами и привлечение их к участию в диалоге. Следует подчеркнуть, что взаимодействие со всеми политическими силами и группами имеет чрезвычайно важное значение, позволяя им выразить свои чаяния, связанные с процессом.

В этой связи мы приветствуем недавний прогресс в вопросе распределения квот для политических партий и других групп, участвующих в конференции по национальному диалогу. Все политические силы в Йемене должны понять, что успех переходного процесса зависит от участия и сотрудничества всех заинтересованных сторон в реализации инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма осуществления, в соответствии с резолюциями 2014 (2011) и 2051 (2012) Совета Безопасности.

Присутствие повстанческих групп на севере Йемена, а также связанных с «Аль-Каидой» групп на юге страны по-прежнему является серьезной угрозой безопасности и стабильности в Йемене. Активизация нападений, совершаемых этими группами с использованием террористов-смертников и

направленных против йеменских военных, а также новые столкновения, имевшие место между вооруженными силами Йемена и связанными с «Аль-Каидой» группами в Абьяне в конце октября, вызывают законную обеспокоенность. Мы вновь хотим выразить нашу поддержку президенту и правительству Йемена в их решительных усилиях по борьбе с террористической угрозой.

Гуманитарная ситуация в стране остается сложной, хотя принятые недавно донорами финансовые обязательства позволяют несколько облегчить социально-экономические тяготы, с которыми сталкивается нуждающееся население. Необходимы дополнительные усилия в этой области. Вызывает тревогу и является большим социально-экономическим бременем для государства проблема внутренне перемещенных лиц на севере Йемена. Вместе с тем, обнадеживает наблюдаемый рост числа возвращающихся внутренне перемещенных лиц на юге страны. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, это первое значительное сокращение числа перемещенных лиц начиная с мая 2011 года, когда на юге происходили вооруженные столкновения между правительственными силами и повстанцами.

В заключение мы хотели бы еще раз заявить о том, что Азербайджан всецело поддерживает суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Йемена, и выразить надежду на то, что напряженные усилия йеменских властей и продолжающаяся поддержка со стороны международного сообщества приведут к оптимальным результатам в успешном осуществлении переходного процесса в Йемене.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, присоединяясь к коллегам, я хочу искренне поздравить Вас и Вашу делегацию с занятием поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы убеждены в том, что Ваши широко известные навыки и мастерство эффективного руководителя придадут работе Совета новую динамику. Я хотел бы также выразить признательность постоянному представителю Индии послу Хардипу Сингху Пури и всем его сотрудникам за их руководство Советом и за очень серьезный подход к работе Совета в прошлом месяце.

Я хочу поблагодарить Специального советника Генерального секретаря по Йемену Джамала Беномара за его очень важную работу в этой стране. Мы глубоко сожалеем о том, что запланированная миссия Совета Безопасности в Йемен не состоялась, но мы также осознаем огромное влияние и участие г-на Беномара во всем этом процессе. Мы наблюдаем серьезный прогресс в развитии событий, о которых он рассказал нам сегодня в связи с первой годовщиной подписания 23 ноября 2011 года в Эр-Рияде исторического Соглашения о переходном периоде, которое положило конец насилию в Йемене и позволило стране вступить на путь демократических преобразований.

Народ и правительство Йемена предприняли смелые, решительные и своевременные действия для спасения страны от гражданской войны. Как заявил в ходе своей недавней поездки в Сану Генеральный секретарь, процесс начатых изменений необратим. Мы подчеркиваем твердую приверженность Организации Объединенных Наций и ту важную роль, которую она играет в прогрессе, достигнутом на сегодня в Йемене. Народ и правительство Йемена нуждаются в нашей полной поддержке в деле создания более демократического, процветающего общества на основе широкого участия и вполне заслуживают такой поддержки.

С нашей точки зрения, создание прочной основы для демократического перехода, осуществляемого в Йемене под руководством президента Мансура Хади и его правительства национального единства, потребует всеохватного и широкого национального диалога, и результаты этого диалога должны найти отражение в конституционном процессе, который должен завершиться к концу 2013 года и привести к всеобщим выборам в феврале 2014 года.

Поэтому мы рады тому, что в ходе обсуждений в Подготовительном комитете было достигнуто соглашение о распределении вакантных мест в рамках Конференции по национальному диалогу. Специальный советник предложил предоставить 112 из 556 мест на Конференции Всеобщему народному конгрессу и его союзникам, 85 — группировке «Аль-Хути», 40 — женщинам и 40 — молодежи, что позволит преодолеть затянувшуюся тупиковую ситуацию. Мы высоко оцениваем самоотверженные усилия заинтересованных сторон, которые открыли путь для эффективного, широкого, конструктивного и инклюзивного национального диалога.

Мы приветствуем недавние сообщения женевского Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о том, что многие внутренне перемещенные лица возвращаются в свои дома на юге Йемена. По данным Управления, за последние четыре месяца вернулось более 80 тысяч человек, что позволило добиться первого значительного сокращения численности внутренне перемещенных лиц после мая 2011 года. Для сохранения этой тенденции потребуются устойчивая и решительная поддержка со стороны международного сообщества, тем более что более 300 тысяч человек по-прежнему остаются на положении перемещенных лиц в результате конфликта между силами правительства Йемена и группировкой «Аль-Хути», который длится вот уже почти десять лет.

Мы должны приложить все усилия для обеспечения безопасности и стабильности в Йемене. Поэтому мы приветствуем значительные обязательства различных доноров, взятые 3 сентября на заседании Группы друзей Йемена в Эр-Рияде, по поддержке восстановления, обеспечению базовой инфраструктуры, удовлетворению гуманитарных потребностей и консолидации безопасности и стабильности в Йемене. Кроме того, крайне важно решать такие чрезвычайно важные проблемы, как политический диалог и подготовка к выборам 2014 года.

В Йемене произошли глубокие изменения после прихода к власти президента Мансура Хади в феврале этого года. Однако еще предстоит преодолеть многие пережитки прошлого, особенно в вооруженных силах. Мы отмечаем, что в рамках обеспечения централизованного контроля над вооруженными силами президент Мансур Хади опубликовал в августе ряд директив, в соответствии с которыми он подчинил себе дивизии и бригады Республиканской гвардии и Первую бронетанковую дивизию.

Мы вновь заявляем о нашем решительном осуждении террористического нападения от 11 сентября, в результате которого погибло, по крайней мере, 11 человек. Мы призываем все стороны в Йемене отказаться от насилия во всех его формах и проявлениях и призываем их играть конструктивную роль в осуществлении Соглашения о переходном периоде.

Продолжающиеся нападения на юге Йемена, которые привели к многочисленным жертвам, явно

говорят о необходимости достижения прогресса в реорганизации вооруженных сил государства. Сообщения о значительном влиянии «Аль-Каиды» на территории Йемена по-прежнему вызывают обеспокоенность. Мы осознаем хрупкость переходного процесса. Именно поэтому мы призываем власти взять необратимые обязательства по созданию прочных институтов и организовать более открытые и всеохватные процессы для обеспечения стабильности Йемена в долгосрочной перспективе.

Национальный диалог под руководством самих йеменцев крайне важен для демократического будущего страны. Совет Безопасности и международное сообщество должны и впредь сплоченно действовать в поддержку йеменского уникального переходного процесса, который пользуется поддержкой большинства населения.

Г-н Мбеу (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением Королевства Марокко на пост Председателя Совета Безопасности в декабре. Я хотел бы пожелать Вам всяческих успехов и заверить в полной поддержке со стороны нашей делегации. Хотел бы также поблагодарить посла Индии Пури за его прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце. Как и многие ораторы, я хотел бы также поблагодарить Специального советника Генерального секретаря по Йемену г-на Беномара за брифинг.

Я хотел бы сосредоточить внимание на трех моментах: политические, гуманитарные аспекты и аспекты этой ситуации в области безопасности. На политическом уровне мы приветствуем усилия правительства Йемена по достижению политического соглашения на основе деятельности демократических институтов. В этой связи Того воздаст должное директиве президента Мансура Хади от 29 ноября об учреждении Верховного комитета по выборам и референдумам. Создание Комитета является важной вехой на пути к проведению предстоящих выборов, в которых должны принять участие все йеменцы и которые, как мы надеемся, будут мирными и заслуживающими доверия.

Мы считаем, что долг йеменского политического класса — поддержать и укрепить достигнутые к настоящему времени успехи в ходе переходного периода. Такое сотрудничество, к которому мы искренне призываем, может быть достигнуто

только на основе всеобъемлющего национального диалога, который международное сообщество считает самой оптимальной основой для обсуждения вопроса о принятии консенсусных соглашений для определения будущего страны. Этот национальный диалог должен также позволить решить все вопросы, особенно касающиеся единства Йемена и примирения всех его сыновей и дочерей.

Поэтому Того настоятельно призывает все политические и военные группировки, особенно «Аль-Хирак» и ее лидеров, положительно и оперативно откликнуться на призыв президента Мансура Хади вернуться к диалогу, успех которого мог бы привести к смягчению напряженной социальной атмосферы в стране и убедить различные стороны в необходимости согласовать определенные ключевые вопросы.

Мы приветствуем усилия Генерального секретаря по взаимодействию с властями Йемена в целях обеспечения начала национального диалога. Его поездка в Йемен 19 ноября стала доказательством его приверженности оказанию этой стране помощи в урегулировании всех остающихся разногласий на основе конструктивного диалога. Мы настоятельно призываем президента Мансура Хади и правительство Йемена продолжать свои усилия по организации эффективной Конференции по национальному диалогу, несмотря на все препятствия на ее пути.

Наша делегация считает, что Совет Безопасности должен помочь властям Йемена в поиске новых решений в отношении требований действующих на юге страны группировок, которые по-прежнему задерживают проведение Конференции. Налаживание контактов между правительством и этими группами представляет собой один из путей, которые еще предстоит изучить.

Что касается обстановки в плане безопасности, Того приветствует усилия, благодаря которым удалось сократить масштабы насилия в последние недели. Тем не менее мы решительно осуждаем нападение, совершенное 28 ноября в Сане, в результате которого погибли дипломат Саудовской Аравии и его йеменский телохранитель. Мы призываем всех йеменцев отказаться от насилия и работать сообща в интересах перестройки их страны. В ответ на эти террористические акты государствам следует как никогда ранее безотлагательно подтвердить свою поддержку йеменских властей, убедив их сделать

все возможное для того, чтобы одержать победу в борьбе с этим бедствием и искоренить его. Эта борьба увенчается успехом лишь в том случае, если будет решена проблема раскола внутри армии, что создаст возможность для ее реструктуризации.

Что касается борьбы за мир и безопасность в Йемене, то нас обнадеживает обещание президента Мансура Хади прекратить набор детей в правительственные вооруженные силы. Другие вооруженные группы также должны отказаться от вербовки в свои ряды детей, которая является нарушением положений соответствующих международных конвенций.

Несмотря на финансовую помощь со стороны стран-доноров, беспокойство по-прежнему вызывает гуманитарная ситуация. Выражая этим странам признательность за их щедрость, мы призываем международное сообщество, в особенности Друзей Йемена, укреплять усилия по улучшению условий жизни беженцев. Кроме того, международному сообществу следует заняться вопросом о положении йеменских женщин в свете сообщений о том, что за последние 12 месяцев положение четырех из каждых пяти женщин ухудшилось.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Я присоединяюсь к своим коллегам и поздравляю Вас, г-н Председатель, с вступлением на этот руководящий пост в Совете Безопасности в текущем месяце. Я желаю Вам всяческих успехов, которых Вы заслуживаете, и убежден в том, что Вы сыграете важную роль в работе Совета. Мы также благодарим индийскую делегацию за ее образцовое председательство в ноябре.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Джамала Беномара за его интересное и своевременное заявление и воздать должное за проводимую им в Йемене работу.

Со времени подписания разработанного Советом сотрудничества стран Залива Соглашения о переходном периоде, положившего конец боевым действиям в Йемене, которые продолжались почти 11 месяцев, прошел ровно год. С тех пор мы отмечаем прогресс, достигнутый на всех направлениях довольно сложного переходного процесса, который мог бы послужить полезным примером для других стран, находящихся в аналогичной ситуации. Мы убеждены в необходимости продолжения этого переходного процесса и завершения

конституционной и избирательной реформ. Крайне необходимо также завершить процесс обеспечения единства и демократизации на основе соблюдения основных прав всего народа.

В этой связи мы приветствуем визит Генерального секретаря в Йемен, который состоялся в прошлом месяце. Надеемся, что он придаст новый импульс усилиям по разработке политики и наращиванию потенциала, которые будут способствовать успешному завершению переходного процесса. В частности, мы считаем необходимым как можно скорее начать Конференцию по национальному диалогу, хотя мы также осознаем, что для оправдания возлагаемых на нее надежд она должна быть тщательно подготовлена при поддержке всего народа Йемена.

В этом отношении мы искренне рады объявлению о достижении договоренности относительно улаживания спорного вопроса о распределении мест на представительной Конференции по национальному диалогу, которая является ключевым компонентом демократического перехода в Йемене. Эта договоренность заложила основу для созыва Конференции по национальному диалогу до конца текущего года. Ее результаты будут учтены при разработке до конца 2013 года новой конституции, которая, в свою очередь, позволит провести в феврале 2014 года общие выборы.

С нашей точки зрения, жизненно важной составляющей этого процесса являются проявление всеми сторонами взаимного уважения и отказ от применения силы для достижения своих целей. Они должны проявлять гибкость при решении сложных вопросов и быть готовыми идти на компромиссы, которые составят общий знаменатель в контексте защиты интересов всех соответствующих сторон. Кроме того, мы считаем, что крупным шагом вперед являются усилия по завершению процесса перестройки сектора безопасности. Он крайне необходим для восстановления единства йеменских вооруженных сил с целью обеспечения их боеспособности для того, чтобы они могли вести борьбу со всеми группировками, которые стремятся дестабилизировать и блокировать усилия нового правительства по созданию демократического государства. В этой связи мы высоко оцениваем усилия президента Мансура Хади по осуществлению именно такого политического перехода, который должен

полностью отвечать интересам всего йеменского народа.

Мы выступаем против любых актов насилия или террора и осуждаем их вне зависимости от того, кем они совершаются, особенно те из них, которые неизбирательно направлены против гражданского населения. Поэтому мы настоятельно призываем все группы в Йемене воздерживаться от провокаций и сотрудничать в целях надлежащего осуществления резолюций 2014 (2011) и 2051 (2012). Мы также считаем крайне необходимым привлекать лиц, виновных в ущемлении или грубом нарушении прав человека, включая акты насилия, к ответственности за их деяния.

Стоящие перед народом Йемена проблемы невозможно решать лишь посредством улучшения обстановки в плане безопасности. Необходимо также принимать всевозможные меры по борьбе с нищетой и безработицей. Необходимо проводить политику, направленную на решение тех социально-экономических проблем, которые вызывают общественное недовольство и порождают нестабильность экономических условий в стране. Поэтому мы считаем позитивными результаты совещания стран-доноров. Надеемся, что оказываемая помощь будет и впредь обеспечивать прогресс в переходном процессе.

Йеменские власти должны продолжать идти по пути переходного процесса. В то же время им следует проводить политику, нацеленную на смягчение остроты крупных проблем, стоящих перед их народом, особенно нищеты, голода и неуверенности в будущем.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете Безопасности и заверить Вас во всемерной поддержке нашей делегации. Я также благодарю посла Пури и всю его делегацию за превосходное руководство нашей работой в ноябре.

Я выражаю признательность Специальному советнику Генерального секретаря г-ну Беноту за его брифинг, посвященный ситуации в Йемене. Я приветствую первую годовщину принятия инициативы Совета сотрудничества стран Залива, которая отмечалась 23 ноября и которая проложила путь к мирному политическому переходному процессу в Йемене. По этому случаю Генеральный секретарь

посетил Йемен, чтобы заявить о поддержке международного сообщества переходного процесса в этой стране.

Франция вновь заявляет о своей полной поддержке президента Мансура Хади и правительства Йемена в их усилиях по осуществлению организованного политического переходного процесса, который отвечал бы чаяниям йеменского народа. Переходный процесс в Йемене проходит безупречно, что прежде всего связано с решимостью самих йеменцев. Это говорит о том, что в условиях очевидного кризиса организованное проведение мирного и демократического переходного процесса является возможным.

Йеменский народ добивается значительного прогресса в осуществлении резолюции 2014 (2011). Формирование правительства национального единства, начало реформы в вооруженных силах и успешное проведение президентских выборов — все это важные вехи на пути завершения первого этапа переходного процесса. Явка избирателей в ходе президентских выборов намного превзошла самые оптимистичные прогнозы и продемонстрировала, что население Йемена, прежде всего молодежь и женщины, поддерживают механизм переходного процесса и таким образом стремятся взять на себя ответственность за это.

Для того чтобы упрочить второй этап переходного процесса в настоящее время чрезвычайно важно обеспечить прогресс в трех областях.

Во-первых, необходимо положить начало национальному диалогу, который должен предоставить возможность всем участникам процесса в Йемене, особенно молодежи и гражданскому обществу, на основе коллективных усилий разработать новый социальный договор и добиться целей национального примирения. Мы приветствуем соглашение, достигнутое в вопросе о распределении мест среди групп в подготовительной комиссии Конференции по проведению национального диалога. В этой связи мы приветствуем результаты работы Специального советника Генерального секретаря и послов десяти стран-гарантов переходного процесса. Мы призываем все стороны в Йемене вести национальный диалог на транспарентной и взвешенной основе и обеспечивать участие в нем всех заинтересованных сторон в соответствии с графиком осуществления переходного процесса.

Совместно с другими странами-спонсорами инициативы стран Залива Франция предоставит всестороннюю испрашиваемую экспертную поддержку в юридической области, когда придет время, чтобы поддержать участников национального диалога в процессе изучения ими возможных рамок будущей конституции. Мы также приветствуем предоставленный парламентом президенту Мансуру Хади мандат на назначение нового состава избирательной комиссии и призываем к достижению большего прогресса в усилиях по проведению референдума по конституции в 2013 году и национальных выборов в начале 2014 года.

Во-вторых, йеменское правительство призвано уделить особое внимание продолжающемуся ухудшению гуманитарной ситуации. Разрешение гуманитарного кризиса крайне важно для стабилизации обстановки в стране и ее последующего экономического восстановления. С учетом масштабов потребностей мы приветствуем итоги встречи доноров в Эр-Рияде, а также встречи Группы друзей Йемена в Нью-Йорке, которые позволили мобилизовать средства в размере почти 8 млрд. долл. США на период до 2014 года.

Мы все готовы внести свой вклад в будущее Йемена, и Франция играет в этом особую роль. С учетом того, что общий объем капиталовложений нашей страны в экономику Йемена составляет 4,5 млрд. долл. США, она является лидером по объему инвестиций в этой стране. Франция желает сохранить свою приверженность поддержке этой страны посредством своих проектов, направленных, в частности, на развитие электроэнергетического сектора. Поддержка на льготных условиях в размере более 80 млн. долл. США позволит профинансировать как организацию подачи электричества в сельские районы, так и ее управляемое распределение по всей стране. Однако эффективная реализация этих проектов по-прежнему зависит от надлежащей ситуации в области безопасности. Данные меры являются частью рамок более широкого сотрудничества, которое охватывает подготовку специалистов и обеспечение безопасности и включает предоставление гуманитарной и продовольственной помощи.

Третьей приоритетной задачей является реформа сил безопасности и вооруженных сил. Франция вновь заявляет о своем решительном осуждении всех актов терроризма, вне зависимости от мотивов

их совершения. В этой связи правительству Йемена необходимо выделить достаточные ресурсы для защиты промышленных объектов, так как совершаемые на систематической основе диверсионные акты лишают страну возможности использовать свои ресурсы и отпугивают инвесторов. Охрана аэропортов и морских портов — двух объектов, которые являются мишенями террористов, также остается важнейшей задачей для обеспечения экономического развития страны.

Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций должны сохранять глубокую приверженность делу йеменцев. Обеспечение переходного процесса стало успехом работы Совета. Посредством своей резолюции 2014 (2011) Совет сыграл решающую роль в осуществлении мирного политического переходного процесса в Йемене и удовлетворении чаяний его народа. Если йеменцы в полной мере сохраняют приверженность выбранному ими правильному пути, они могут рассчитывать на помощь со стороны Совета в упрочении ими своего переходного процесса.

Вместе с тем мы весьма озабочены действиями и заявлениями ряда сторон, которые могут сорвать, замедлить или дестабилизировать политический переходный процесс. Мы напоминаем им о том, что в резолюции 2051 (2012) от 12 июня Совет подчеркнул свою решимость поддерживать переходный процесс в Йемене, в частности, заявив о своей готовности рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер, в том числе на основании статьи 41 Устава Организации Объединенных Наций, если такие действия будут продолжаться. Наша страна и Совет продолжают выступать на стороне йеменцев в ходе осуществления этого исторически важного переходного процесса, тем самым подтверждая свою поддержку законных демократических чаяний, в настоящий момент преобладающих в этом регионе.

Г-н Тарар (Пакистан) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв сегодняшних прений. Прежде всего позвольте мне поздравить Королевство Марокко с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре. Мы высоко оцениваем грамотный подход Индии при выполнении ей своих обязанностей Председателя Совета в прошлом месяце. Мы также благодарны Специальному советнику Генерального секретаря по Йемену г-ну Джамалю Бенмару за

его брифинг и высоко оцениваем его работу. Приветствуем участие в этом заседании посла Джамала Абдуллаха ас-Саллала.

Сумев избежать возможной разрушительной гражданской войны, Йемен продемонстрировал всему миру, что диалог и политическая воля могут привести к мирному урегулированию сложных вопросов. Важную роль в этой связи сыграли добрые услуги Генерального секретаря. Мы разделяем оптимизм, с которым он в ходе своего последнего визита в Сану заявил о том, что Йемен сможет преодолеть все свои проблемы и препятствия в ходе подготовки к президентским и парламентским выборам в 2014 году. Однако прогресс не освобождает нас от необходимости держать в поле зрения нерешенные проблемы.

У Пакистана сложились глубокие исторические, культурные и религиозные связи с Йеменом. Нам дороги мир, стабильность и процветание в этой стране. Мы надеемся, что полное осуществление инициативы Совета сотрудничества стран Залива, связанной с передачей власти в Йемене, приведет к нормализации условий жизни в этой стране. Незыблительная поддержка этой инициативы со стороны международного сообщества крайне важна, однако это не означает, что оно должно пытаться регулировать все события в Йемене. Уважение независимости, суверенитета и территориальной целостности Йемена остается ключевым условием при обсуждении Советом данного вопроса.

Мы с удовлетворением отмечаем, что подготовительный комитет Конференции по национальному диалогу завершил свою работу. Надеемся, что теперь это приведет к формированию инклюзивного процесса национального диалога и своевременному завершению переходного процесса. Мы также приветствуем формирование верховного комитета по выборам и референдумам.

Отрадно отмечать, что правительство Йемена по-прежнему привержено борьбе с терроризмом. Мы полностью поддерживаем усилия президента Мансура Хади в этой связи и готовы предоставить любую необходимую помощь. Пакистан решительно осуждает террористические нападения в Йемене. В своих мыслях и молитвах мы с жертвами этих чудовищных преступлений. Мы по-прежнему обеспокоены периодическими вспышками насилия в этой стране.

Мы решительно осуждаем убийство саудовского дипломата Саудовской Аравии и его йеменского телохранителя и выражаем искренние соболезнования Королевству Саудовская Аравия и Йемену. Такие трусливые акты должны укрепить нашу решимость бороться с терроризмом и экстремизмом во всех их проявлениях.

Мы приветствуем сообщения о возвращении домой в последние несколько месяцев более 80 тысяч внутренне перемещенных лиц. Это первое существенное сокращение числа перемещенных лиц с мая прошлого года, когда на юге Йемена вспыхнули боевые действия между правительственными войсками и боевиками. Это результат восстановления власти правительства в южной провинции Абьян и улучшения ситуации в области безопасности.

Однако статистические данные, касающиеся масштабов гуманитарного кризиса в Йемене, по-прежнему вызывают тревогу. Восемьдесят три процента детей в возрасте до пяти лет недоедают, 44,5 процента населения Йемена страдают от отсутствия продовольственной безопасности и 50 процентов йеменцев не имеют доступа к чистой воде, а кроме того, отмечаются частые вспышки заболеваний, и поэтому население ожидает от переходного периода конкретных дивидендов.

Пробелы в гуманитарной деятельности могут подорвать политический переходный процесс и омрачить долгосрочные перспективы установления мира и развития. Мы с разочарованием отмечаем, что призыв Организации Объединенных Наций к оказанию Йемену гуманитарной помощи профинансирован лишь примерно на 50 процентов. Международное сообщество должно воспользоваться этой возможностью и сделать все от него зависящее в этом отношении.

Мы вновь заявляем о безоговорочной поддержке Пакистаном переходного процесса в Йемене и правительства и народа Йемена на этом трудном для них этапе в истории их страны. Мы уверены, что стойкий народ Йемена сможет преодолеть эти препятствия и в итоге стать еще сильнее.

Председатель (говорит по-арабски): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Марокко.

Я хотел бы поблагодарить Специального советника Генерального секретаря по Йемену

г-на Джамала Беномара за его всеобъемлющий брифинг о последних событиях. Хотел бы также поблагодарить его за неустанные усилия в поддержку переходного процесса в Йемене. Я заверяю его в том, что Марокко будет оказывать полную и неизменную поддержку его усилиям, направленным на то, чтобы убедить различные стороны в Йемене в полной мере участвовать во всеобъемлющем национальном диалоге, который состоится в ближайшем будущем, и найти выход из затруднительной ситуации на юге, особенно в свете серьезных разногласий между сторонами. Я также высоко оцениваю результаты недавней своевременной и успешной поездки в Йемен Генерального секретаря.

Эта братская страна благодаря решимости своего народа смогла избежать войны и хаоса. Эти усилия начались с инициативы Совета сотрудничества стран Залива и осуществления одобренного йеменцами плана по созданию новой ситуации в своей стране — ситуации, характеризующейся демократией, свободой и стабильностью.

На этом фоне мы горячо приветствуем твердую приверженность Его Превосходительства президента Мансура Хади оказанию поддержки политическому диалогу и содействию политическому переходу в Йемене, а также реформированию сектора безопасности с целью реализации чаяний граждан Йемена в отношении мирного перехода и всеобъемлющей реформы в контексте подготовки к проведению Конференции по национальному диалогу.

Распределение подготовительным комитетом по проведению национального диалога в Йемене мест среди тех сторон, которые будут участвовать в Конференции, это хороший знак для всех сторон и чрезвычайно важный шаг в правильном направлении. Мы с оптимизмом ожидаем начала всеобъемлющего национального диалога. Мы также надеемся, что за недавними достижениями последует заявление тех, кто пока колебался, особенно среди сторонников движения «Аль-Хирак» и группировки «Аль-Хути», о готовности участвовать в национальном диалоге.

Мы призываем всех субъектов гражданского общества принять участие в столь важном начинании, которое является основой политического перехода в Йемене, с тем чтобы не позволить свести на нет успехи политического урегулирования,

достигнутые в этот крайне сложный переходный период. Правительство национального единства должно оперативно разработать план по обеспечению правосудия переходного периода и примирения, с тем чтобы создать условия, необходимые для преодоления препятствий на этом этапе и для мобилизации и подготовки к чрезвычайно важному национальному диалогу.

Мы хотели бы выразить серьезную озабоченность в связи с проблемами, с которыми по-прежнему сталкивается Йемен, особенно с учетом продолжающихся нападений на должностных лиц и государственные учреждения, а также на нефтепроводы и электросети. Эти нападения и непрекращающиеся насилие и напряженность в некоторых районах в сочетании с сепаратистскими тенденциями и угрозой со стороны «Аль-Каиды» представляют собой чрезвычайно серьезную опасность, с которой необходимо бороться. Поэтому мы призываем международное сообщество оказывать Йемену дальнейшую поддержку с целью установления мира и стабильности, что, в свою очередь, будет содействовать стабильности в регионе.

Политическая и экономическая ситуация в Йемене привела к серьезным социальным проблемам, таким как распространение нищеты и недоедания среди детей. Международные данные свидетельствуют о чрезвычайно тревожной статистике в этом плане. Поэтому мы призываем международное сообщество в целом и доноров в частности прилагать дополнительные усилия для оказания помощи Йемену и его народу в урегулировании обостряющихся проблем, с которыми сталкивается его новое руководство.

Изменения, которые мы наблюдаем в Йемене, свидетельствуют о качественных улучшениях в стране и об искренних усилиях по обеспечению и защите территориальной целостности и суверенитета Йемена. Мы надеемся на скорейшее завершение всех подготовительных процессов, необходимых для начала Конференции по национальному диалогу, которая дает Йемену очень хорошую возможность провести конституционные реформы, добиться демократии и удовлетворить чаяния народа в отношении процветания, мира и стабильности.

Я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Слово имеет представитель Йемена.

Г-н ас-Саллаль (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Постоянного представителя Королевства Марокко Его Превосходительство г-на Мохаммеда Лулишки и пожелать ему и его делегации всяческих успехов в руководстве работой Совета в этом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Индии Его Превосходительство посла Харди-па Сингха Пури и его делегацию за превосходное и мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Я также искренне благодарю Председателя и всех членов Совета за тот интерес, который они проявляют к событиям в моей стране, и за их приверженность делу обеспечения успеха политического урегулирования в Йемене и обеспечения единства, безопасности и стабильности в стране. Мы также хотели бы выразить искреннюю признательность Специальному советнику Генерального секретаря по Йемену г-ну Джамалю Беномару за его постоянные усилия по примирению сторон и за подготовку условий для проведения Конференции по национальному диалогу, а также за его неустанные усилия по предоставлению нам ценной и всеобъемлющей информации, которая, я надеюсь, заинтересует Совет.

Совет, несомненно, внимательно следит за ситуацией в нашей стране и понимает, с какими трудностями Йемену приходится сталкиваться на протяжении вот уже более года. Поэтому членам Совета наверняка известно о реальном положении на местах, и они в состоянии содействовать укреплению доверия нашего народа к своей культурной истории и его веры в мудрость своего правительства и его способность преодолеть эти трудности.

В ходе своего брифинга г-н Беномар отметил прогресс, достигнутый в идущем в стране политическом процессе, а также препятствия, которые необходимо преодолеть. Нет никаких сомнений в том, что нашей стране придется решать серьезные проблемы на пути к завершению второго этапа инициативы Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ). Несмотря на сложность ситуации и серьезность стоящих перед нами проблем, правительство национального единства за весьма короткий период достигло значительного прогресса, в частности в восстановлении прерванной в прошлом году работы целого ряда служб, таких как системы электро-снабжения и поставок топлива, а также служб,

обеспечивающих удовлетворение других базовых повседневных нужд населения. В этой связи я хотел бы отметить заявление президента Республики, с которым он выступил несколько дней назад в Санае во время торжественных мероприятий, посвященных годовщине подписания инициативы ССЗ. В своем выступлении он подчеркнул, что йеменцы способны реализовать свои чаяния, что они доказали при подписании инициативы ССЗ. Мирная передача власти и успешное проведение досрочных президентских выборов в феврале этого года подтверждают эту способность. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искреннюю признательность и благодарность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Пан Ги Муну и Генеральному секретарю Совета сотрудничества стран залива г-ну Абдулу Латифу бен Рашеду аз-Зайяни за участие в этой церемонии, а также за их приверженность делу реализации инициативы, что свидетельствует о готовности региона и международного сообщества помочь Йемену в его усилиях и в построении нового будущего, к которому он стремится.

Сегодня, заслушав брифинг г-на Беномара, я могу сказать, что все мы стремимся к одной цели, а именно: сделать так, чтобы политический процесс в Йемене увенчался успехом. Для этого требуется, чтобы международное сообщество оказывало поддержку усилиям президента Мансура Хади и его правительства национального единства.

Сейчас мы находимся на втором этапе осуществления инициативы ССЗ. В этой связи я хотел бы обратить внимание членов Совета на некоторые усилия, прилагаемые политическим руководством нашей страны в целях реализации инициативы ССЗ и резолюций Совета Безопасности. Комитет по военным вопросам и вопросам безопасности продолжил работу по укреплению безопасности и стабильности с целью нормализации ситуации, используя методы непосредственного руководства и осуществляя конкретные меры на местах. Комитет достиг значительного прогресса в столице страны Санае, а также в ряде столиц йеменских мухафаз. Кроме того, президент Хади принял целый ряд важных решений. Например, он приступил к отделению определенных военных подразделений от других и гарантировал ротацию руководящих должностей в структурах безопасности. Во-вторых, он учредил независимый комитет по расследованию нарушений

прав человека, совершенных в 2011 году. В-третьих, он учредил Верховный комитет по выборам и референдумам. Я хотел бы также отметить, что недавно в Йемене были открыты отделение Управления Верховного комиссара по правам человека и йеменское отделение ССЗ.

Я хотел бы подчеркнуть, что президент Мансур Хади и его правительство национального единства намерены продолжать усилия, направленные на завершение второго этапа осуществления инициативы ССЗ и создание ее механизмов, важнейшим из которых станет Конференция по национальному диалогу, которую мы решительно настроены начать в установленные сроки. Следует отметить также, что президент намерен содействовать созданию обстановки, благоприятствующей проведению национального диалога, и обеспечить необходимые условия для успешного проведения этого исторического мероприятия, с тем чтобы у всех и каждого была возможность принять в нем участие на транспарентной основе, способствуя достижению отвечающих чаяниям йеменцев реальных положительных результатов, таких как национальный мир, многосторонняя демократия, защита прав человека и благое управление. Несомненно, недавнее соглашение о распределении мест в Конференции по национальному диалогу среди политических партий и других политических сил, включая организации гражданского общества, молодежь, женщин и другие социальные элементы, — это важнейший шаг вперед. Технический подготовительный комитет Конференции по национальному диалогу почти завершил свою работу и в течение следующих нескольких дней представит президенту свой итоговый доклад. Президент, в свою очередь, примет решение о начале диалога, предварительно отобрав кандидатов от всех партий.

Президент подтверждает свою неизменную приверженность выработке новой конституции и незамедлительному проведению референдума, а также проведению президентских и парламентских выборов согласно графику. Несомненно, международное сообщество должно продолжать оказывать поддержку усилиям президента, прежде всего усилиям, направленным на созыв Конференции по национальному диалогу.

Политический кризис представляет собой лишь один аспект ситуации в Йемене. В числе других аспектов можно, в частности, отметить трудности

гуманитарного и экономического характера, которые могут быть обусловлены различными причинами. Самая опасная из них — терроризм, жертвой которого стал Йемен. Несмотря на наши ограниченные ресурсы и слабую национальную экономику, мы продолжаем вести отчаянную борьбу с этим злом при поддержке международного сообщества, для того чтобы искоренить его в нашей стране. Несомненно, проблемы, с которыми столкнулся Йемен за последний год, оказали негативное влияние на экономическую и гуманитарную ситуацию в стране. Наблюдается увеличение масштабов крайней нищеты и рост уровня безработицы, что ослабило национальную экономику в целом, а это, в свою очередь, создает угрозу для безопасности и стабильности нашей страны. Кроме того, это угрожает стабильности и безопасности всего региона и может сказаться и на международном сообществе. Йемен также несет на себе тяжкое бремя вследствие бесконечного притока беженцев из расположенных по соседству стран района Африканского Рога.

Не секрет, что экономическая ситуация в Йемене может стать непреодолимым препятствием на пути политического прогресса вообще. Ведь 70 процентов всех стоящих перед нами проблем относятся к экономической сфере. Я хотел бы обратиться ко всем нашим братьям и друзьям в Организации Объединенных Наций с призывом продолжать оказывать поддержку переживающему кризис Йемену, чтобы мы смогли построить современное государство со стабильными национальными институтами. Международное сообщество должно также проявлять терпение по отношению к йеменцам в свете стоящих перед ними многочисленных серьезных проблем. Оно должно помочь им найти правильные решения.

Я хотел бы выразить нашу признательность всем, кто оказывал нам поддержку на всех этапах, начиная с конференции доноров в Эр-Рияде в июне и заканчивая совещанием Друзей Йемена, состоявшимся в Нью-Йорке в сентябре. Эта поддержка очень важна для нас. Мы получили ее в исторический момент, когда мы встали на путь построения лучшего будущего и укрепления процветания Йемена. Я хотел бы настоятельно призвать всех взявших на себя соответствующие обязательства братьев и друзей выполнить их как можно скорее, с тем чтобы помочь облегчить испытываемые йеменскими гражданами экономические тяготы

и поддержать различные экономические и гуманитарные программы, разработанные йеменским правительством национального единства с целью успешного проведения политических преобразований в стране.

В завершение я хотел бы повторить то, что сказал ранее: йеменское правительство прилагает совместно с международным сообществом усилия в поддержку политического переходного процесса, направленного на проведение в 2014 году всеобщих выборов, с тем чтобы реализовать чаяния йеменского народа, в частности его мечту о стабильном, демократическом обществе и современном цивилизованном государстве, в котором царят закон и порядок, справедливость, равенство, демократия и уважение прав человека.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я еще раз предоставляю слово г-ну Беномару для ответа на замечания, высказанные членами Совета Безопасности.

Г-н Беномар (*говорит по-английски*): Как мы слышали сегодня, международное сообщество решительно поддерживает предпринимаемые и возглавляемые йеменским народом широкомасштабные усилия по продвижению своей страны вперед. Я хотел бы еще раз подтвердить, что переходный процесс в Йемене в основном идет по намеченному графику. Да, есть проблемы в области безопасности, экономической и гуманитарной сферах, но этот переходный процесс продвигается вперед.

Я хотел бы особо отметить молодежь, которая смело вышла на улицы, открыв путь для реализации чаяний людей. Мы не должны забывать о том, с чего все началось. А началось все с молодежи, которая мирно требовала перемен. Мне приятно, что члены Совета Безопасности признают ту роль, которую сыграла молодежь, и что они преисполнены решимости оказывать поддержку усилиям по реализации чаяний народа.

Я хотел бы также воздать должное политическим руководителям Йемена, которые, продемонстрировав мужество, вытащили свою страну из бездн, вступили в конструктивные прямые переговоры, проходившие в моем присутствии в ноябре в Санае, и заключили соглашение, сделавшее возможным осуществление этого уникального, мирного перехода. Йеменцы разработали в рамках осуществляемого под их собственным руководством

процесса йеменскую «дорожную карту» для проведения преобразований и восстановления страны. Наша роль состояла и по-прежнему состоит в оказании, по их просьбе, поддержки их усилиям и содействии достижению договоренности — при этом йеменцы всегда должны играть руководящую роль.

Я рад, что члены Совета Безопасности единодушно дали высокую оценку руководству и усилиям президента Абд Рабу Мансура Хади Мансура. Он решительно и эффективно осуществляет руководство страной, направляя ее по пути к светлому будущему, наполненному стабильностью и процветанием.

Я очень рад тому, что Совет Безопасности выступает единым фронтом в поддержку переходного процесса в Йемене. Национальный диалог — это, безусловно, начало нового Йемена. Он дает возможность расширить политический процесс и сделать его всеохватным за счет предоставления всем йеменцам — мужчинам и женщинам, жителям

севера и юга, представителям всех политических сил — возможности вступить в диалог и совместно определить судьбу своей страны. Давайте продолжим наше инновационное сотрудничество в поддержку йеменцев в их усилиях по дальнейшему продвижению вперед.

Все мы отмечаем важность своевременного начала национального диалога. В этой связи важно, чтобы партнеры Йемена предоставили необходимые финансовые средства в распоряжение Целевого фонда Организации Объединенных Наций, который был создан для поддержки национального диалога. Я хотел бы также еще раз подчеркнуть важность своевременного выполнения обязательств, которые партнеры Йемена взяли на себя в рамках встреч Друзей Йемена в целях содействия восстановлению экономики Йемена.

Председатель (говорит по-арабски): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.